Taipei Medical University Academic Regulations

82年12月10日教育部臺高字第070760號函核准

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao Tze document No. 070760, dated December 10, 1993 83年01月24日教育部臺高字第4254號函核准

05年01月24日教育部室同于第4254號函核准

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao Tze document No. 4254, dated January 24, 1994 85年08月29日教育部臺高(二)字第85073985號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 85073985, dated August 29, 1996 87年08月20日教育部臺高(二)字第87088696號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 87088696, dated August 20, 1998 89年11月06日教育部臺高(二)字第89141446號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 89141446, dated November 6, 2000 91年08月07日教育部臺高(二)字第91110963號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 91110963, dated August 7, 2002

92年09月17日校務會議修正通過

Amended and approved at the school convocation on September 17, 2004

93年02月20日教育部臺高(二)字第0930012577號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 0930012577, dated February 20, 2004 93年06月23日校務會議修正通過

Amended and approved by the school convocation on June 23, 2004

95年01月04日校務會議修正通過

Amended and approved by the school convocation on January 4, 2006

96年10月3日校務會議修正通過

Amended and approved by the school convocation on October 3, 2007

97年05月21日校務會議修正通過

Amended and approved by the school convocation on May 21, 2008

97年07月09日教育部臺高(二)字第0970132044號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 0970132044, dated July 9, 2008

98年05月20日校務會議修正通過

Amended and approved by the school convocation on May 20, 2009

98年12月31日教育部臺高(二)字第0980221825號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 0980221825, dated December 31, 2009 99年05月26日校務會議修正通過

Amended by the school convocation on May 26, 2010

99年06月28日教育部臺高(二)字第0990109054號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 0990109054, dated June 28, 2010

100年10月26日校務會議修正通過

Amended by the school convocation on October 26, 2011

101年06月08日教育部臺高(二)字第1010062241號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 1010062241, dated June 8, 2012

102年05月22日校務會議修正通過

Amended by the school convocation on May 22, 2013

102年08月12日教育部臺教高(二)字第1020102688號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 1020102688, dated August 12, 2013

102年10月23日校務會議修正通過

Amended by the school convocation on October 23, 2013

103年05月06日教育部臺教高(二)字第1030005622號函同意備查

Assent to reference by Ministry of Education Letter 1030005622 on May 6, 2014

104年04月15日校務會議修正通過

Amended by the school convocation on April 15, 2015

104年06月11日教育部臺教高(二)字第1040071611號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 1040071611, dated June 11, 2015 105年03月30日校務會議修正通過

Amended by the school convocation on March 30, 2016

105年06月02日教育部臺教高(二)字第1050073330號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 1050073330, dated June 2, 2016 106 年 09 月 27 日校務會議修正通過

Amended by the school convocation on September 27, 2017

106 年 12 月 05 日教育部臺教高(二)字第 1060174007 號函同意備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 1060174007, dated December 5, 2017

109年09月30日校務會議修正通過

Amended by the school convocation on September 30, 2020

109 年 12 月 30 日教育部臺教高(二)字第 1090184091 號函同意備查; 逕修正第 53 條部分文字後備查

Submitted to the Ministry of Education and approved per Tai Gao (2) Tze document No. 1090184091, dated December 30, 2020; parts of Article 53 have been amended and are being submitted for reference

第一篇 總則

Part 1 General principles

第一條(目的)

本校依「大學法」及其施行細則、「學位授予法」及相關法令, 並針對本校實際需要,特訂定「臺北醫學大學學則」(以下簡稱 本學則)。

- Article 1 (Purpose) The Taipei Medical University (TMU) hereby formulates the "TMU Academic Regulations" ("the Regulations") in accordance with the Ministry of Education's "University Act", the "Enforcement Rules of the University Act", the "Degree Conferral Act", and its relevant regulations for the specific needs of TMU.
- 第二條 (適用範圍) 本校辦理學生入學、註冊、抵免、選課、成績、請假、缺席、轉 系、休學、復學、轉學、退學、更改姓名、畢業、雙重學籍、境 外研修等學籍事官,悉依本學則處理。
- Article 2 (Scope)

"TMU Academic Regulations" govern students enrollment, registration, transfer and waive credits, course selection, grades, leave of absence, absence without excuse, transfer majors, suspension, resumption, transfer universities, withdrawal, changing names, graduation, dual enrollment, overseas education and other proceedings.

第二篇 修讀學士學位

Part 2 Study for bachelor's degree

第一章 入學 Chapter 1 Enrollment

第 三 條 (學士班入學資格)

凡在公立或已立案之私立高級中等學校或同等學校畢業,或具有 教育法令所定之同等學力;或依本校「外國學生入學規定」,經入 學考試錄取者,得入本校各學系一年級就讀學士學位。 凡經教育部立案之國內大學或獨立學院畢業,或符合教育部採認 規定之國外大學或獨立學院畢業,取得學士以上學位,且已服畢 兵役或無兵役義務者。經入學考試錄取,得入本校學士後學士班 一年級就讀。

- Article 3 (Admission Eligibility for Undergraduate Programs) Graduates of public or registered private high schools or of schools of equivalent educational level of domestic high school or those of high school equivalent educational level in accordance with Taiwan government's regulation, who are admitted to TMU through admission examinations may enroll in TMU's undergraduate programs as freshmen students. International students may apply for admissions in accordance with the "TMU Admission Regulations for International Students." Graduates of domestic universities and independent colleges registered with the MOE or graduates of foreign universities and independent colleges meeting MOE requirements that have obtained a bachelor's degree or higher and have completed their mandatory military service or are exempt from mandatory military service who are admitted to TMU through admission examinations may enroll in TMU's post-baccalaureate programs as freshmen students.
- 第四條 (轉學生轉學資格)

具備教育部「入學大學同等學力認定標準」第四條所定資格,經 公開招生錄取者,得轉入本校相當年級就讀。

持境外學歷報考者,另應符合教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」、「香港澳門學歷檢覈及採認辦法」、「大陸地區學歷採認辦法」 等相關規定。

本校各學系一年級及應屆畢(結)業年級,不招收轉學生。

Article 4 (Transfer Eligibility)

According to eligibility requirements set forth in Article 4 of the "Standards for Recognition of Equivalent Educational Levels for University Admission" by the Ministry of Education, students admitted through open admissions may enroll in the same grade level at TMU. Applicants with foreign degrees must related meet requirements set forth by the Ministry of Education in "Regulations Governing the Assessment and Recognition of Academic Records by Institutions of Higher Foreign Education", "Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Records from Hong Kong and Macao", and "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for the Mainland Area." TMU departments shall not admit transfer students as freshmen or seniors.

- 第五條 (入學及轉學考試時程) 本校各類新生入學考試於每學年始業前舉行。 日間學制修業年限四年(含)以上之學系遇有缺額時,得於暑假或 寒假辦理轉學考試招收轉學生,其招生簡章依照相關法令規章另 定之。
- Article 5 (Entrance & Transfer Examination Dates) All TMU entrance examinations shall be held before the start of each academic year. Undergraduate programs with a four year or longer study period may organize transfer examinations during summer or winter vacations to admit transfer students if there is any vacancy. The admission guidelines shall be formulated separately and in accordance with the related regulations.
- 第六條 (取消及保留入學資格)

凡經錄取之新生及轉學生,應於規定日期辦理註冊入學手續,逾 期不辦者即取消其入學資格,惟依本校「學生休學及新生保留入 學資格申請規定」,經本校同意保留入學資格者,不在此限。 前項「學生休學及新生保留入學資格申請規定」另定之,並報教 育部備查。

Article 6 (Withdraw Admissions Offer & Eligibility for Admission Deferral) Freshmen and transfer students are required to complete registration process before registration deadlines. Freshmen and transfer students who fail to complete the registration process in accordance with the preceding paragraph shall be deprived of their admission status unless they have applied and been approved for admissions deferral in compliance with the "*TMU Regulations Governing the Application for Suspension of Study and Retention of Admission Status*", which shall be stipulated separately and submitted to the MOE for reference.

- 第七條(繳驗文件) 新生及轉學生入學時應繳畢業證書或教育法令所規定之有效證 明文件。
- Article 7 (Required Documents) Freshmen and transfer students shall submit diplomas or valid proof of documents recognized by relevant education regulations for admissions.
- 第八條(繳驗文件不實之處置) 新生及轉學生所繳證明文件,如有偽造、假造、假借、塗改或冒 名頂替等情事,一經查明即開除學籍,不發給任何文件,並通知 其家長或監護人。如已在本校畢業後始發覺者,除通知繳還其學 位證書外,並公告撤銷畢業資格。
- Article 8 (Fraudulent Documents) Freshmen or transfer students who have submitted documentation that is found to be the product of fabrication, impersonation, forgery, or falsification shall be expelled without any certificate issued by TMU, and their parents or guardians shall be notified. If a student's submission of fraudulent documents is discovered after graduation, TMU shall request the student to return the diploma and announce the revocation of the student's status as a graduate of TMU.
- 第九條(學分抵免)
 學生入學本校前已修習及格之科目及學分,得依本校「學生抵免學分要點」申請抵免。
 前項「學生抵免學分要點」另定之,並報教育部備查。
 Article 9 (Credit Waiver & Transfer)

Students may transfer and waive courses for credits obtained before enrollment at TMU in accordance with the "*TMU Regulations Governing Student Credit Transfer and Waiver*," which shall be stipulated separately and submitted to the MOE for reference.

- 第十條 (轉入本校之特別限制)
 曾因違犯校規或操行成績不及格退學者,不得再報考本校轉學考試。
- Article 10 (Transfer Restrictions) Students that were previously expelled due to violation of school rules or receiving a failing grade in conduct are prohibited from TMU's transfer examination.

第二章 繳費、註冊、選課、境外研修 Chapter 2 Payment, Registration, Course Selection, Overseas Education

- 第十一條 (繳費註冊公告) 每學期註冊日期及應繳各項費用於每學期開學前公告之,學生應 依照本校行事曆規定,於繳交學雜費截止日前完成繳費註冊。
- Article 11 (Payment & Registration) The fees to be paid by students each semester and registration date shall be announced before the start of the semester. Students should observe the deadline listed in the academic calendar and complete registration and payment before the deadline.
- 第十二條 (未完成註冊之處置) 除先具函請假核准或依規定請准休學者外,學生須如期繳費註冊。 逾繳費期限二星期者,即予勒令退學。 請假期限以一星期為限;休學之申請依本校「學生休學及新生保 留入學資格申請規定」辦理。
- Article 12 (Failure to Complete Registration)
 Students are required to complete registration and payment before the deadline unless otherwise approved for leave of absence or suspension.
 Students that fail to complete registration and payment after

two weeks will face expulsion.

The maximum leave of absence period is one week. For suspension applications, please observe the "*TMU Regulations Governing the Application for Suspension of Study and Retention of Admission Status.*"

- 第十三條 (選課須知)
 學生選課須於規定期間內,依本校「學生選課須知」辦理。
 前項「學生選課須知」另定之。
- Article 13 (Course Selection) Students should select courses during course selection periods and in compliance with the "*TMU Notes for Course Selection and Registration*," which shall be stipulated separately.
- 第十四條 (加、退選及停修期間) 學生加、退選科目,應於本校行事曆規定之加退選期間辦理之, 但因個人身心之特殊狀況或家庭發生變故,致使不能專注於課業時,得依本校「學生停修實施辦法」申請停修。 前項「學生停修實施辦法」另定之。
- Article 14 (Course Add/Drop & Withdrawal) Students shall observe the TMU academic calendar, related regulations, and the course add/drop period when enrolling in or dropping courses. Students that are unable to focus on their studies due to special circumstances relating to their personal health or families may apply to withdraw from courses in compliance with the "*TMU Course Withdrawal Regulations*," which shall be stipulated separately.
- 第十五條 (未經核准之加、退選科目) 學生加、退選之科目未經核准者,加選之科目,成績及學分均不 予承認;退選之科目,成績以零分計算,並併入該學期學業平均 成績核計。
- Article 15 (Unapproved Course Add/Drop)
 Credits and grades for courses added without approval will not be accepted; scores for courses dropped without approval will

be recorded as score of 0, and those credits will be calculated in the final grade point average of that semester.

- 第十六條 (暑期修課及跨校選修課程) 學生得於暑期期間依本校「暑期班開班授課辦法」修習暑期班課程。 學生得依本校「校際選課實施辦法」選修他校課程。
- Article 16 (Summer Courses & Inter-University Course Selection) During summer break, students can enroll in summer courses in compliance with the "TMU Guidelines for Summer Courses." Students may also enroll in courses at other schools in compliance with the "TMU Regulations for Inter-University Course Selection."
- 第十七條 (雙聯學制及出國學籍處理) 本校學生在學期間得依本校「雙聯學制實施辦法」及本校「學生 境外研修作業要點」,至境外修讀雙學位、修習學分、進行研究 及見、實習。 前項「雙聯學制實施辦法」及「學生境外研修作業要點」另定之。
- Article 17 (Joint Dual Degree Programs & Student Status During Overseas Studies)
 TMU students may pursue joint dual degree programs, credits, research, studies, and internships abroad in compliance with the "TMU Regulations for Joint Dual Degree Programs" and "TMU Enforcement Guidelines Governing Students' Overseas Training," both of which shall be stipulated separately.
- 第十八條 (學生實習)
 學生實習應依本校「學生實習辦法」辦理。
 前項「學生實習辦法」另定之。

Article 18 (Student Internships) Students doing an internship must follow the "*TMU Internship Regulations*," which shall be stipulated separately.

第 三 章 修業年限、學分成績Chapter 3 Study Years, Course Credits and Grades

第十九條 (條業年限)

本校採用學年學分制,各學系及學位學程之修業年限規定如下: 一、醫學系、牙醫學系及藥學系臨床藥學組修業年限為六年。 二、學士後護理學系修業年限為三年。

- 三、學士後第二專長學士學位學程修業年限至少一年。
- 四、其餘各學系、組修業年限均為四年。
- 學生於前項規定之修業年限內,未能修足應修科目學分或完成實 習者,得延長修業年限,以二年為限,下列情形者,得再延長修 業年限:
- 一、領有身心障礙手冊,或經各直轄市、縣(市)政府特殊教育學 生鑑定及就學輔導委員會鑑定為身心障礙安置就學者,得再 延長修業年限二年。
- 二、懷孕、生產或撫育三歲以下幼兒持相關證明者,得視實際需 求延長修業年限。
- 三、依「教育部專科以上學校維護遭逢重大災害學生學習權益處 理原則」,經教育主管機關認定屬影響正常學習之重大災 害,其學生修業年限屆滿時仍未修畢應修學分,得專案簽請 校長核准後,予以延長修業年限。
- 四、依本校「培育醫師科學家修業辦法」修讀博士學位之醫學系 及牙醫學系學生,得再延長修業年限三年。

Article 19 (Study Years)

TMU employs an academic-year-based credit system with different study year requirements for individual departments and degree programs, which is listed below:

- 1. Six years for the School of Medicine, School of Dentistry, and School of Pharmacy (Division of Clinical Pharmacy).
- 2. Three years for the Post-Baccalaureate Program in Nursing.
- 3. Minimum one year for post-baccalaureate degree programs for a second specialty.
- 4. Four years for other schools and divisions.

Students may extend their study years by a maximum of two years if they fail to acquire compulsory credits or fulfill internship requirements within the abovementioned study year limit. Students that meet any of the following criteria may extend their study years by more than two years:

- Holders of a disability ID card or students who have been verified by a municipality-, county-, or city-level Special Education Students Diagnosis and Placement Counseling Committee as special students that require academic placement may extend their study years by an additional two years.
- Students that are pregnant, in labor, or having to raise one or more children aged three or younger may extend their study years with related proof; the length of extension shall be determined on a case-by-case basis.
- 3. In compliance with the "MOE Principles for Safeguarding the Rights to Learning for Students at Junior Colleges and Institutions of Higher Education Experiencing Major Disasters", students that failed to acquire all the compulsory credits by the end of the stipulated study years who have suffered from major disasters recognized by educational authorities as having an impact on regular learning can submit a special application to the president and, upon approval, extend their study years.
- 4. In compliance with the "*TMU Guidelines on Cultivating Physician Scientists*," students in the School of Medicine and School of Dentistry that are pursuing doctoral degrees may extend their study years by an additional three years.

第二十條 (提前畢業)

學生在規定之修業年限屆滿前,修滿該學系規定全部科目學分, 具備下列標準者,得檢附「學生成績優異提前畢業申請表」,於開 學後第三週及第四週,向註冊組申請提前畢業:

- 一、歷年學業平均成績達八十分以上,或歷年學業成績排名在該 系該年級學生數前百分之十以內。
- 二、操行成績每學期達八十五分或等第A以上。
- 不符合前項所規定之標準者,仍應註冊入學,其應修學分數,由 系主任參照本校「學生選課須知」決定之。
- Article 20 (Early Graduation)

Students that have completed all credit requirements for their school or programs before the minimum study year duration and meet the following criteria may apply for early graduation to the Registration Section during the third week and fourth week of school with an "*Early Graduation on Academic Merits Application Form*."

1. Average score of at least 80 in all previous semesters or ranked in the top 10% in their grade at their schools.

2. Conduct grades of at least 85 or A for every semester.

Students that fail to meet the criteria listed above shall continue to register and enroll at TMU and meet the required credits per semester determined by the school's chairman in compliance with the "*TMU Notes for Course Selection and Registration*."

第二十一條 (轉學生修業規定)

轉學生轉入本校後,必須修畢轉入年級以後規定應修之科目與學 分。

其轉入各學系二年級者(醫、牙醫學系除外),至少必須在本校修 業三年,轉入三年級者,必須在本校修業二年以上。轉學生應修 之科目,已在原校修習及格,其學分數不低於本校科目表規定者, 得依本校「學生抵免學分要點」申請抵免。

惟自轉入年級起,每學期最低應修學分數不得減少。

Article 21 (Study Years for Transfer Students)

Transfer students shall comply with regulations on compulsory courses and credits for the grade level that they have transferred into.

Transfer students entering as sophomore students (with the exception of the School of Medicine and School of Dentistry) must study at TMU for at least three years; and transfer students entering as junior students must study at TMU for at least two years. Transfer students may apply for credit transfers and waivers in compliance with the "*TMU Regulations Governing Student Credit Transfer and Waiver*" for courses that they have already completed and passed at their original school if their grades meet the minimum

requirement set forth by TMU. However, transfer students are required to meet the minimum credits per semester for every semester at TMU.

第二十二條 (學分數計算)

本校各學系所開課程,分必修科目與選修科目,均按學分計算, 每學期授課週數以十八週(含期中、期末考試週)計算為原則。各 學系開設科目學分計算方式如下:

- 一、講演課程以每週授課一小時滿一學期為一學分。
- 二、實驗課程、專題研究課程以每週授課二至三小時滿一學期為 一學分。凡一科目分為講演及實驗或實習二種作業者,其學 分及成績均分別計算。
- 三、英文會話以每週授課二小時滿一學期為一學分。
- 四、各學系實習課程學分數依本校「學生實習辨法」規定辦理。
- 五、服務課程與體育課程學分之計算分別依本校「服務學習課程 實施辦法」與本校「體育課程實施辦法」規定辦理。
- Article 22 (Credit Calculations)

Courses offered by each department of the school are categorized into required courses and electives, both of which are worth school credits. In general, a school semester is 18 weeks including midterm week as well as finals week. The credits for each course offered are calculated according to the following provisions:

- 1. One credit shall be awarded for one hour of lecture course per week for the full duration of the school semester.
- 2. One credit equals to two to three hours of laboratory class or individual studies class per week for each week of the school semester. Courses with both lectures & experiments/internships shall provide two credits and grades, one for lecture and one for experiment/internship.
- 3. One credit is given for two hours of English conversation classes per week for each week of the school semester.
- 4. Credit shall be given for internship programs of each department in accordance with the "TMU Internship

Regulations".

- 5. Credits shall be given for service-learning courses in accordance with the "*TMU Student Service Learning Course Regulations*" and for physical education courses in accordance with the "*TMU Physical Education Course Regulations*".
- 第二十三條 (學業成績考查)

本校學業成績考查分為下列四種:

- 一、日常考查:由教師隨時就學生上課勤惰、聽講筆記、課業討論、讀書報告、練習實驗等項考查之。
- 二、平時考試:由教師於上課時間內舉行之。
- 三、期中考試:由教師於每學期中在規定時間內舉行之。
- 四、期末考試:由教師於每學期末在規定時間內舉行之。
- Article 23 (Assessment of Academic Performances) The assessment of academic performance at TMU consists of the following:
 - 1. In-class performance: Professors shall regularly assess class participation, notes, class discussions, reports and laboratory skills, etc.
 - 2. Quiz: Conducted by the professor during the class.
 - Midterm exam: Conducted by the professor in the middle of the semester during an allotted time period scheduled by the school.
 - 4. Final exam: Conducted by the professor at the end of the semester during an allotted time period scheduled by the school.

第二十四條(學業成績種類)

本校學業成績種類分為下列三種:

- 一、平時成績:以日常考查、平時考試及期中考試或參酌筆記、 實驗、作業、報告評定之。
- 二、學期成績:以期末考試成績及平時成績合併核計。
- 三、畢業成績:以各學期(含暑修)修習學分數總和除成績積分總 和為畢業成績。

第13頁/共38頁

- Article 24 (Types of Academic Grades) Academic grades at TMU consist of the following:
 - 1. Class performance: Calculated from participation, quizzes, midterms, notes, assignments, lab work and reports.
 - 2. Term grade: Calculated from grade of class performance and the final exam.
 - 3. Graduation grade: Summation of all term grades from all courses taken in all semesters (including summer sessions) divided by the total number of credits taken.
- 第二十五條 (學生成績種類)

本校學生成績分為學業(包括實習)、操行二種,各種成績均以一 百分為滿分,六十分為及格;經校課程委員會及教務會議通過之 性質特殊科目,得採「通過」、「不通過」之考評方式。採「通過」、 「不通過」考評方式之科目,除本學則另有規定外,計入學分數。 牙醫學系實習成績以學年併計。

- Article 25 (Types of Student Grades)
 - Students at this school will receive two kinds of grades, academic (including internship) and conduct grades, each with a maximum score of 100 and a passing score of 60. Courses of a different nature from the usual courses may use a pass/fail system with approval from the Curriculum Committee and the Academic Affairs Meeting. Subjects using the pass/fail system, unless otherwise specified in the Regulations herein, shall be counted towards student credits. Grades for School of Dentistry internships will be calculated on a school-year basis, not by semester.
- 第二十六條(學業成績等次)

本校學業成績等次分為下列四等:

一、A:八十分以上至一百分者。

- 二、B:七十分以上未满八十分者。
- 三、C:六十分以上未滿七十分者。
- 四、D:未滿六十分者(不給學分)。
- Article 26 (Numerical/Letter Grade Conversion)

第14頁/共38頁

Grades at TMU consist of the following:

- 1. A: 80~100.
- 2. B: 70~79.99.
- 3. C: 60~69.99.
- 4. D: 0~59.99 (fail; students do not receive credits).
- 第二十七條(學期學業平均成績)

學期學業平均成績計算方法:

- 一、以科目之學分數乘該科目所得之成績為積分。
- 二、各科目積分之總和為積分總數。
- 三、學生所選各科目之學分總和,扣除「通過」、「不通過」考評 方式之科目學分,為學分總數。
- 四、以學分總數除積分總數為學期學業平均成績。
- 五、學期學業平均成績計算包括不及格科目及零分之科目在內。 體育、軍訓選修課程學分、成績應併入核計。
- Article 27 (Semester Grade Average)

The semester grade average shall be calculated as follows:

- 1. The "cumulative points" received for each course are calculated by multiplying the number of credits of the course by the numerical grade received in that course.
- 2. The "total cumulative points" are the sum of cumulative points received for all courses taken for that semester.
- 3. The "total semester credits" are the sum of all credits attempted for that semester excluding courses with pass/fail grading system.
- 4. The semester grade average is calculated by dividing the "total cumulative points" by the "total semester credits."
- 5. The calculation of semester grade averages shall include courses with a failing grade and a grade of 0.

Physical education and military training courses shall be included in the calculation of the total semester credits and total cumulative points.

第二十八條(曠考科目成績計算)

凡曠考之學生曠考科目均以零分計算。

Article 28 (Grading for Absence without Permission from an Exam)

A score of 0 shall be given to any student absent without permission from an exam.

第二十九條(學業成績考查登錄)

各科目平時考試、期中考試及期末考試,由授課教師參照學期成 績評定標準,自系統輸入學期成績,傳送教務處;成績送出後不 得請求更改,但如確屬計算錯誤或漏列成績,得依本校「申請複 查及更改成績辦法」辦理。

前項「申請複查及更改成績辦法」另定之。

- Article 29 (Academic Grade Registration & Appeals) Quizzes, midterm exams, and final exams shall be graded by professors using grading standards for the semester. Professors should then input semester grades into the system and submit to the Office of Academic Affairs. Once submitted, the grades cannot be changed with the exception of calculation errors or omissions; please refer to "*TMU Regulations Governing the Application for Examination Grade Review and Grade Correction*," which shall be stipulated separately.
- 第三十條 (必修科目不及格重修)
 學生必修科目之學期成績不及格者,應令重修。
- Article 30 (Failing Required Courses)
 Students who do not obtain a passing term score for required course must retake the course.
- 第三十一條(學業成績未達之退學)

學生學期學業成績累計二次不及格科目之學分數,達該學期修習 學分總數二分之一者,應令退學。

僑生、外國學生、陸生、海外回國升學之蒙藏生、原住民族籍學 生、派外人員子女學生及符合教育部規定條件之大學運動績優學 生,學期學業成績連續二次不及格科目之學分數達該學期修習學 分總數三分之二者,應令退學。

領有身心障礙手冊者、或各直轄市、縣(市)政府特殊教育學生鑑 定及就學輔導委員會鑑定為身心障礙安置就學者、學士後第二專

第16頁/共38頁

長學士學位學程學生,或學期修習科目(含選修之體育、軍訓)在 八學分(含)以內者,得不受前二項規定之限制。

Article 31 (Academic Dismissal)

Students who have received failing grades for one-half or more of the total credits of a semester for two semesters shall be dismissed from TMU.

Any overseas Chinese students, students from Hong Kong and Macau, Mainland Chinese students, international students, Mongolian and Tibetan students repatriated for higher education, indigenous students, students who are the offspring of government personnel stationed abroad, and student athletes that meet MOE criteria who have received failing grades for two-thirds or more of the total credits of a semester for two semesters shall be dismissed from TMU.

Holders of a disability ID card or students who have been verified by a municipality-, county-, or city-level Special Education Students Diagnosis and Placement Counseling Committee as special students that require academic placement, students in post-baccalaureate degree programs for a second specialty, or students that have eight credits or less in that semester (including physical education and military training credits) are not subject to the two rules hereinabove.

第三十二條(科目擋修之規範)

學生所修全學年之科目,第一學期不及格未滿四十分者,不得續 修第二學期;其成績在四十分以上者,得准續修第二學期;第二 學期成績及格者給予學分,但第一學期仍應重修,不得與第二學 期成績平均。惟修完全期皆及格始列入畢業學分。

Article 32 (Prerequisite Guidelines) Students that fail (receive a score of less than 40) the first semester of full year courses are prohibited from enrolling in the second semester of the full year course. Students that receive a score of 40 or higher are permitted to enroll in the second semester and will receive credits if they pass the second semester but are still required to retake the first semester; students cannot average grades from both semesters. The credits will be counted towards graduation after both semesters have been passed and completed.

第三十三條(期中及期末考試請假)

學生未能參加期中及期末考試,應依本校「考試請假及補考成績 計算辦法」規定完成請假程序並辦理補考。

Article 33 (Leave of Absence for Midterm & Final Exams) Students that fail to attend midterm or final exams shall apply for leave of absence and make arrangements for make-up exams in compliance with the "*TMU Guidelines for Leave of Absence for Midterm & Final Exams and Grading for Make-Up Exams.*"

第三十四條(考試舞弊之處分)

學生考試時經查出有舞弊行為,除該科成績以零分計算外,並視 情節輕重,依本校「學生獎懲辦法」予以記過、退學或開除學籍 之處分。

Article 34 (Penalty for Academic Misconduct in Exams) Students found to have cheated on an exam shall be given a grade of 0 for the examination and subject to further disciplinary action including demerits, dismissal, or expulsion depending on the severity of the violation in compliance with the "TMU Student Merit and Penalty Regulations."

第四章 請假、缺席

Chapter 4 Leave of Absence and Absence without Excuse

第三十五條(請假規範)

學生因故未能上課者,應依本校「學生請假規則」請假。

Article 35 (Leave Policy) Students that are unable attend classes should apply for leave of absence in compliance with the "*TMU Student Leave Policy*."

第三十六條(曠課處置)

凡未經准假或假期已滿而缺課者,以曠課論,曠課一小時以請假

五小時論;學期中曠課時數累積逾四十五小時者,即令退學。

- Article 36 (Student Absence without Permission) Students absent from class without permission or absent after the approval of leave of absence application period will be counted as absent without excuse. One hour of class absent without permission is equivalent to five hours of class with approval leave of absence. Students who accumulate 45 hours of absent classes will be withdrawn.
- 第三十七條 (請假上限)

學生每學期請假,累計請假之日數達該學期實際授課總日數三分 之一者,視為學習不完整,應令休學,不得再休學者應令退學。

- Article 37 (Leave of Absence Restrictions)
 Students will be suspended if they are absent for one-third of a course because their education is considered incomplete.
 Students who are unable to suspension will be withdrawn.
 - 第五章 轉系

Chapter 5 Transfer Major

第三十八條(轉系規定)

學生於第二學年開始前得依本校「轉系考試規定」申請轉系;其 於第三學年開始前申請者,得轉入性質相近學系三年級或性質不 同學系二年級肄業;其因特殊原因,於第四學年開始前申請者, 得轉入性質相近學系三年級肄業。轉系均以一次為限,並須修滿 轉入學系規定之科目及學分數方得畢業。降級轉系者,其在二系 重複修習之年限,不列入轉入學系之最高修業年限併計。 前項「轉系考試規定」另定之,並報教育部備查。

Article 38 (Transfer Guidelines)

Students may apply to transfer majors before the start of their second academic year in accordance with the "*TMU Major Transfer Regulations*." Students who wish to transfer before the start of their third academic year may transfer into the third year of a major similar to the one they were studying or into the second year of a different major. Students who, for special

reasons, wish to transfer before the start of their fourth academic year may transfer into the third year of a similar major to the one they were studying. Only one change of major shall be approved for each student and students are required to complete all required courses and credits after transferring major in order to meet graduation requirements. The repeated year is not included in the maximum number of years allowed for students to graduate. The "*TMU Major Transfer Regulations*" shall be stipulated separately and submitted to the Ministry of Education for reference.

第三十九條(轉系名額)

Article 39

本校辦理學生轉系,其轉系名額依本校「轉系考試規定」辦理。 (Transfer Quota)

Transfer quotas for each department shall be in compliance with the "TMU Major Transfer Regulations."

第六章 辅系及雙主修

Chapter 6 Minor & Double Major

第四十條 (修讀輔系) 各學系學生得自一年級起至主系最高修業年級止(不包括延長修 業年限),依本校「學生修讀輔系辦法」申請選修輔系。 前項「學生修讀輔系辦法」另定之,並報教育部備查。

Article 40 (Minor)

Students in each major may apply for minor in accordance with the "*TMU Student Minor Degree Regulations*" within the limit of study years for graduation within their major (not including extension of the limit of study years for graduation).

The *"TMU Student Minor Degree Regulations"* shall be stipulated separately and submitted to the Ministry of Education for reference.

第四十一條(修讀雙主修)

各學系學生得自二年級起至本學系最高修業年級止(不包括延長修業年限),依本校「學生修讀雙主修辦法」申請修讀其它性質

第20頁/共38頁

不同學系為加修學系。

前項「學生修讀雙主修辦法」另定之,並報教育部備查。

Article 41 (Double Major)

Students in each major may apply for a second major of a different nature from their first major in accordance with the "*TMU Student Double Major Regulations*" from their second year of study to their last year according to the limit of years for graduation (not including extensions of the limit of study years for graduation).

The "*TMU Student Double Major Regulations*" shall be stipulated separately and submitted to the Ministry of Education for reference.

第七章 休學、復學、轉學、退學

Chapter 7 Suspension, Resumption, Transfer and Withdrawal

第四十二條(休學年限)

學生於每學期期末考試週前,得依本校「學生休學及新生保留入 學資格申請規定」申請休學(大學部學生另須經家長或監護人同 意)。休學以二年為限(不含休學期間妊娠、生產、撫育三歲以下 幼兒或徵召入伍服役之年限),如休學二年期滿,因重病或特殊 事故等無法及時復學,得專案報請校長核准後,再予延長休學年 限二年。

因參加「青年教育與就業儲蓄帳戶方案」者,得檢具相關證明申 請休學,至多三年,其休學期間不計入原定休學年限。

Article 42 (Suspension Limit)

Students may apply for suspension before final exams week in compliance with the "*TMU Regulations Governing the Application for Suspension of Study and Retention of Admission Status*" (undergraduate students must obtain consent from parents or guardians). Students can apply for a maximum of two years of suspension (excluding the time period of pregnancy, childbirth, raising children aged 3 or below, or being conscripted into mandatory military service). If, at the end of a two-year suspension, the student requests an extension due to illness or other justifiable cause, an extension of no more than two years may be granted upon approval from the president.

Students applying for suspension to participate in the "Youth Education and Employment Saving Accounts Program" shall be granted a maximum three years of suspension with documentary proof; the suspension period will not be counted towards their study year limits.

第四十三條(休學程序及退費)

學生休學,除勒令休學者外,必須依本校「學生休學及新生保留 入學資格申請規定」向註冊組申請,報請教務長核准後生效,並 依教育部「專科以上學校學雜費收取辦法」辦理退費。

- Article 43 (Suspension Procedures & Refunds)
- Students, with the exception of those forcibly suspended, shall apply for suspensions with the Registration Section in compliance with "*TMU Regulations Governing the Application for Suspension of Study and Retention of Admission Status.*" The application shall then be submitted to the Dean of Academic Affairs, and the suspension will take effect upon approval from the Dean of academic Affairs. Refunds for suspensions shall be processed in accordance with the "*Regulations Governing Tuitions and Fees at Junior Colleges and Institutions of Higher Education*" set forth by the Ministry of Education.
- 第四十四條(應令休學情形)

學生有下列情形之一者,應令休學:

- 一、一學期中累計請假之日數達該學期實際授課總日數三分之
 一,視為學習不完整,惟專案簽請校長核准後,不在此限。
 二、經主管機關核定基於傳染病防治需要限制其就學。
- Article 44 (Involuntary Suspensions) Students with any of the following circumstances shall be placed on involuntary suspensions.
 - 1. Absence from one-third or more of classes in the semester,

which is considered as incomplete learning. Exceptions apply with approval from the president.

- 2. When deemed necessary by competent authorities to prevent the spread of infectious diseases.
- 第四十五條 (休學期間)

學生在休學期間內不得請求轉系,亦不得於學期中途復學;其在 休學學期內所有成績概不計算。

 Article 45 (During Suspension Periods)
 Students may not apply to transfer majors when suspended and shall not terminate their suspensions after the start of the semester. All grades acquired during the suspension will not be counted.

第四十六條(休學學生復學)

休學學生應於休學期滿前,依本校「學生休學及新生保留入學資 格申請規定」申請復學,復學時應入原肄業學系相銜接之年級。 前項原肄業學系變更或停辦時,應輔導學生至適當學系肄業。

Article 46 (Returning from Suspensions) Students shall apply for re-enrollment before the approved suspension end date in compliance with the "*TMU Regulations Governing the Application for Suspension of Study and Retention of Admission Status*" and return to the grade level at the start of their suspension.

> TMU shall redirect students to suitable departments or schools if the student's original department or school has been changed or terminated.

第四十七條(應令退學之情形)

學生有下列情形之一者,應令退學:

- 一、入學或轉學資格經審核不合。
- 二、休學期滿逾期未申請復學或未繼續申請休學。
- 三、修業期限屆滿,仍未修足所屬學系規定應修科目與學分。
- 四、操行成績不及格。
- 五、具其他依本學則規定應予退學情事。

第23頁/共38頁

Article 47 (Expulsions) Students will face expulsion for any of the following circumstances:

- 1. Ineligibility based on admissions or transfer qualifications.
- 2. Failure to apply for re-enrollment or extension by the approved suspension end date.
- 3. Failure to complete course and credit requirements by their schools or departments within their study year limits.
- 4. A failing grade in conduct.
- 5. Expulsions in accordance with other provisions herein.
- 第四十八條(退學程序及退費)

學生因故自請退學,須於每學期期末考試週前辦理(大學部學生 另須經家長或監護人同意),報經教務長核准,並依教育部「專 科以上學校學雜費收取辦法」辦理退費。

自請或勒令退學學生如在校修滿一學期以上具有成績,得於辦妥 離校程序時發給修業證明書。

Article 48 (Withdrawal Procedures & Refunds)

Students may apply for withdrawal before final exams week (undergraduate students must obtain consent from parents or guardians). The application will take effect upon approval from the Dean of Academic Affairs. Refunds for withdrawals shall be processed in accordance with the "*Regulations Governing Tuitions and Fees at Junior Colleges and Institutions of Higher Education*" set forth by the Ministry of Education.

Students voluntarily withdrawing or forcibly expelled shall receive a certificate of study upon completing school-leaving procedures if they have studied at TMU for at least a semester and have already received academic grades.

第四十九條(開除學籍)

學生有假借、冒用、偽造或變造學歷證明文件入學者,應開除學 籍。

開除學籍者,不得發給與修業有關之任何證明文件。

Article 49 (Removal of Academic Standing)

第24頁/共38頁

Students admitted to TMU with documentation found to be products of fabrication, impersonation, forgery, or falsification shall be stripped of any academic standing.

TMU must not provide such students any academic-related certificate or documents.

- 第五十條 (肄業期間不當行為處置) 學生於肄業期間,如有違犯校規或其他不端情事者,得按其情節 輕重,分別予申誡、記過、勒令休學、勒令退學或開除學籍之處 分。
- Article 50 (Misconduct at TMU) Students who break TMU rules or commit other transgressions during their period of study shall be given a warning or demerit or be suspended, withdrawn or stripped of all academic

第五十一條(學生申訴處理)

學生對於本校之懲處、其他措施或決議,認為違法或不當,致損 害其權利或利益者,得依本校「學生申訴暨處理辦法」,提起申訴。 退學、開除學籍或類此處分之申訴,於評議決定以前,申訴人得 向本校提出繼續在校肄業之書面請求。本校接到前述請求後,應 徵詢學生申訴評議委員會之意見,並衡酌該生生活、學習狀況於 七日內以書面答覆,並載明學籍相關之權利與義務。

standing, depending on the severity of the transgression.

依前項規定經本校同意在校肄業者,本校除不授給畢業證書外, 其他修課、成績考核、獎懲比照在校生處理。

退學之申訴,經評議確定維持原處分者,其修業及學籍依下列規 定辦理:

一、依第四十八條發給修業證明書,其所載修業截止日期以原處
 分日為準。

二、申訴期間所修習科目學分,得分發學分證明書。

Article 51 (Student Appeals)

Students that believe penalties, other measures, or deliberations from TMU to be unlawful, inappropriate, or infringe their rights or interest may file appeals in compliance with the "TMU Regulations on Student Appeals & Procedures."

Students appealing against dismissals/expulsions, removal of academic standings, or similar disciplinary actions shall file a written appeal requesting to continue their study before deliberations are made. Upon receiving the appeal, TMU will make inquiries to the student's appeal committee and provide a written decision within seven days based on the student's life and learning circumstances and detailing the rights and obligations of TMU students.

Students approved by TMU in accordance with the provisions above to continue their study will enjoy the same course selection, grading, and rewards and punishments as other TMU students do, but will not receive a diploma.

In the event that appeals against dismissals/expulsions were rejected by TMU, students shall receive the following:

- A certificate of study issued in compliance with Article 48, whereby the end date will be the date when the original disciplinary action was dealt.
- 2. A certificate of credit for any credits or courses completed during the period of appeal.

第八章 畢業、學位

Chapter 8 Graduation and Degree

第五十二條(缺修學分)

應屆畢業生缺修學分,須於延長修業年限之第二學期重讀或補修 者,第一學期得申請休學,免予註冊,註冊者至少應選修一科目。

Article 52 (Missing Credits)

Graduating students that are still missing credits and must retake or enroll in the necessary courses during the second semester of their extended study period can apply for suspension in the first semester and be exempt from registration. Those choosing to register in the first semester must enroll in at least one course.

第五十三條(授予學士學位)

學生修業期滿並修足本校規定科目與學分數,成績均及格且達各

學系規定之畢業條件或符合第二十條規定而提前畢業者,得由本 校發給學位證書,並依其所屬學系分別授予學士學位,學士後第 二專長學士學位學程加註「學士後○○○學程」字樣。

畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外或香港澳門地 區同級同類學校畢業生,以同等學力入學本校學士班,其畢業應 修學分數應增加至少十二學分,應修學分數及修習課程,由各學 系訂定之。

Article 53 (Conferral of Bachelor's Degree)

Students that have met the study year criteria, obtained all courses and credits required by TMU with passing grades, and fulfilled all graduation requirements set forth by their schools or departments or students that have met early graduation qualifications set forth in Article 20 herein shall receive a bachelor's degree in their field of study issued by their schools or departments. For students in post-baccalaureate programs for a second specialty, schools and departments should add "Post-baccalaureate XXX Program" on the diploma.

International, Hong Kong, and Macau students that have graduated from the equivalent of second grade in upper secondary schools in Taiwan and have enrolled in an undergraduate program at TMU using equivalent education levels should have at least twelve more credits toward graduation. The specific number of credits and courses to be taken shall be stipulated by respective departments and schools.

第九章 學籍管理

Chapter 9 Student Status Administration

第五十四條(資料來源)

入學新生姓名、出生年月日,應以身分證所載者為準。入學資格 證件所載與身分證所載不符者,應予更正。

Article 54 (Source of Information)

Name and date of birth for admitted students will be recorded as shown on their identity card. Student information that does not reflect the information on the identity card shall be corrected.

第五十五條 (保存年限)

畢(肄)業校友與在校肄業生有關學籍紀錄與學業成績登記,均以 教務處註冊組原始表冊為準。學生學籍資料之學號、姓名、性別、 出生年月日、身分證字號應永久保存。

Article 55 (Duration of Records)

The original documents in the Registration Section of the Office of Academic Affairs will be considered the most accurate for academic records of current students and alumni. Information on academic standing, student number, name, gender, date of birth and identity card number shall be kept on record indefinitely.

第五十六條(更改學籍資料)

畢(肄)業校友及在學學生如需申請更改姓名、出生年月日及戶籍 地址,應檢具戶政機關發給之有效證件,經註冊組核准更正後, 於學籍資料更新。

Article 56 (Changes to Student Information) Current students or alumni who need to change their name, date of birth or residence address need to submit valid documents issued by the household authority and complete an application for basic information change. Student information will be updated after the Registration Section has approved the change.

第 三 篇 修讀碩士、博士學位

Part 3 Master's Degree and Doctoral Programs

第一章 入學 Chapter 1 Enrollment

第五十七條(報考及提前入學資格)

報考碩士班新生,應繳驗學士學位證書或證明書;以同等學力報 考者,應繳驗有關學歷證件。報考博士班新生,應繳驗碩士學位 證書或證明書;以同等學力報考者,應繳驗有關學歷證件,以醫 學或牙醫學學士資格報考者,應繳驗醫學或牙醫學學士學位證 書、醫學專業訓練二年以上之證明及碩士論文相當之專業論文。 博士班、碩士班甄試及碩士在職專班錄取學生,符合招生簡章規 定之資格條件者,得申請提前一學期註冊入學。提前入學學生之 收費標準及修業等相關規定,比照該學年度第一學期入學之學生 辦理。核准提前入學者,應於核准當學期註冊入學,不得辦理保 留入學或休學。

Article 57 (Applications & Early Admissions)

Applicants to master's programs shall submit a bachelor's degree or documentary proof; applicants using an equivalent academic degree shall submit related documentary proof of their degree. Applicants to doctoral programs shall submit a master's degree or documentary proof; applicants using an equivalent academic degree shall submit related documentary proof of their degree. Applicants with a bachelor's degree in medicine or dentistry shall submit their bachelor's degree in medicine or dentistry, proof of at least two years of professional medical training, and papers equivalent to master's theses.

Students enrolled in a doctoral program, master's degree program, or in-service master's degree program at TMU who meet the criteria set forth in the admission guide may apply to register one semester in advance. Tuition and enrollment of students admitted through early admissions shall follow regulations for the first semester of the academic year. Students admitted through early admissions will not be permitted to defer admissions or apply for suspensions and are required to register and enroll in the same semester they are admitted.

第五十八條(逕修讀博士學位)

修讀學士學位應屆畢業生(含提前畢業學生)暨碩士班研究生修業一年,成績優異,得申請逕修讀博士學位,「學生逕修讀博士

學位作業要點」另訂之。

前項研究生未通過博士學位候選人資格考核,經系所學位學程會 議及院務會議審查通過,校長核定,得再回碩士班就讀。前項研 究生於通過博士學位候選人資格考核後,未通過博士學位考試, 經博士學位考試委員會決定合於碩士學位標準者,得授予碩士學 位;其在博士班修業時間,不併入碩士班最高修業年限核計。

Article 58 (Direct Admission into Doctoral Degree)

Undergraduate students who are about to graduate (including students graduating early) and master's students who have completed one year of study with exceptional scores may apply for a doctoral program in compliance with "*TMU Guidelines for Direct Admission into Doctoral Degree*," which shall be stipulated separately.

Master's students rejected as Ph.D. program candidates shall return to their master's program upon approval from the Department Program Council, the College Affairs Council and the president. Master's students accepted as a doctoral candidate but fail the doctoral program examination shall receive a master's degree should the Doctoral Examination Committee deem the student qualified for a master's degree. The student's time at the doctoral program will not be counted towards the study year limit for the master's program.

第五十九條(申請轉系所組學位學程)

研究生得依本校「研究生申請轉系所學位學程辦法」申請轉系所組學位學程。

前項「研究生申請轉系所學位學程辦法」另定之,並報教育部備查。

Article 59 (Transfer Applications) Graduate students may apply to transfer schools, graduate institutes, divisions, and degree programs in compliance with the *"TMU Regulation for Graduate Major Transfer Procedures*," which shall be stipulated separately and submitted to the Ministry of Education for reference.

第二章 繳費、註冊、選課

第30頁/共38頁

Chapter 2 Payment, Registration, Course Selection

- 第六十條 (研究生繳費註冊公告) 研究生每學期註冊日期及應繳各項費用於每學期開學前公告 之,研究生應依照本校行事曆規定,於繳交學雜費截止日前完成 繳費註冊。
- Article 60 (Payment & Registration for Graduate Students) The registration date and fees to be paid by graduate students each semester shall be announced before the start of the semester. Graduate students should observe the deadline listed in the academic calendar and complete registration and payment before the deadline.
- 第六十一條(研究生未完成註冊之處置)

除先具函請假核准或依規定請准休學者外,研究生須如期繳費註 冊。

逾繳費期限二星期者,即予勒令退學。

請假期限以一星期為限;休學之申請依本校「學生休學及新生保 留入學資格申請規定」辦理。

Article 61 (Graduate Students Failing to Complete Registration)
Graduate students are required to complete registration and payment before the deadline unless otherwise approved for leave of absence or suspension.
Students that fail to complete registration and payment two weeks after the deadline will face expulsion.
The maximum leave of absence period is one week. For

suspension applications, please observe the "TMU Student Suspension and Admission Deferral Regulations."

- 第六十二條(研究生選課) 研究生應依本校「學生選課須知」辦理選課,選課完成後,所選 課程清單送請指導教授及系所學位學程確認。
- Article 62 (Course Selection for Graduate Students) Graduate students should select courses in compliance with the "TMU Notes for Course Selection and Registration." The

list of selected courses shall be submitted to the student's advisor and department/school/program for confirmation.

第 三 章 修業年限、學分成績、退學

Chapter 3 Study Year, Course Credit and Grades, Withdrawal

第六十三條(研究生修業年限)

- 本校採用學年學分制,研究生修業年限規定如下:
- 一、修讀碩士學位之修業年限為一至四年。
- 二、修讀博士學位之修業年限為二至七年。

領有身心障礙手冊,或經各直轄市、縣(市)政府特殊教育學生 鑑定及就學輔導委員會鑑定為身心障礙安置就學者,得延長修業 年限至多四年;懷孕、生產或撫育三歲以下幼兒持相關證明者, 得視實際需求延長修業年限。

依「教育部專科以上學校維護遭逢重大災害學生學習權益處理原 則」,經教育主管機關認定屬影響正常學習之重大災害,其學生 修業年限屆滿時仍未修畢應修學分,得專案簽請校長核准後,予 以延長修業年限。

Article 63 (Study Years for Graduate Students)

TMU employs an academic-year-based credit system; study year limits for graduate students are listed below:

1. One to four years for master's programs.

2. Two to seven years for doctoral programs.

Holders of a disability ID card or students who have been verified by a municipality-, county-, or city-level Special Education Students Diagnosis and Placement Counseling Committee as special students that require academic placement may extend their study years by four years. Students that are pregnant, in labor, or having to raise one or more children aged three or younger may extend their study years with related proof; the length of extension shall be determined on a case-by-case basis.

In compliance with the "MOE Principles for Safeguarding the Rights to Learning for Students at Junior Colleges and Institutions of Higher Education Experiencing Major Disasters", students that failed to acquire all the compulsory credits by the end of the stipulated study years who have suffered from major disasters recognized by educational authorities as having an impact on regular learning can submit a special application to the president and, upon approval, extend their study years.

第六十四條(研究生應修學分數)

碩士班研究生至少應修滿二十四學分,博士班研究生至少應修十 八學分;逕修讀博士學位研究生至少應修滿三十學分,論文學分 另計。

前項應修學分數,系所組學位學程另有規定者,從其規定。

- Article 64 (Credit Requirements for Graduate Students) Master's degree students need to obtain at least 24 credits and doctoral students 18 credits; master's degree students who direct admission into the doctoral programs need to obtain at least 30 credits, not including credits for a thesis and dissertation. Students shall also follow the requirements of the programs and departments.
- 第六十五條(研究生學業成績及畢業成績)

研究生每一科目成績以一百分為滿分,未達七十分者為不及格, 不給學分,碩士班、博士班畢業生之學業平均成績與學位考試成 績之平均,為其畢業成績。

- Article 65 (Academic Grades & Final Grades for Graduate Students) The maximum score for each master's degree-level course is score of 100. Grades lower than score of 70 are considered a fail and course credits will not be awarded. The final grade for graduating master's and doctoral students will be the average of the average academic grades and the grade of the degree examination.
- 第六十六條(研究生應令退學之情形)

研究生成績有下列情形之一者,應令退學:

一、碩士班修業四學年屆滿、博士班修業七學年屆滿,而仍未修 足應修科目與學分。

第33頁/共38頁

- 二、博士學位候選人之資格考核不合格,經重考一次仍不合格。
- 三、學位考試不及格,不合重考規定或合於重考規定,經重考一次仍不及格。
- 四、研究生全學期所修二科以上學期成績全部零分。
- 五、操行成績未達 B-。
- 六、學位論文或用以取代論文之技術報告或專業實務報告有造 假、變造、抄襲、由他人代寫或其他舞弊情事。

第三十一條有關學業成績未達應令退學之規定,不適用於研究 生。

- Article 66 (Dismissals for Graduate Students) Graduate students in any of the following situations shall be dismissed from TMU:
 - 1. Failure to complete the required courses and minimum credit requirements by the specified time, which is 4 years for master's programs and 7 years for doctoral programs.
 - 2. For doctoral candidates, failure to pass the qualifying examination required in their doctoral programs after two attempts.
 - 3. Failing thesis/dissertation defense and being ineligible to retake the defense examination or failing the make-up examination.
 - 4. Getting a semester grade of 0 in equal or more than two courses for a semester.
 - 5. A conduct grade of B- or lower.
 - 6. Theses, technical reports, or professional practical reports found to be falsified, altered, plagiarized, written by others, or other forms of academic misconduct.

Provisions on academic dismissals for failing to meet grade requirements in Article 31 are not applicable to graduate students.

第六十七條(研究生學位考試)

研究生學位考試,應依「學位授予法」及本校「碩士及博士學位 考試實施細則」辦理。

第34頁/共38頁

前項「碩士及博士學位考試實施細則」另定之,並報教育部備查。

Article 67 (Graduate Student Degree Examinations) Graduate student degree examinations should be conducted in accordance with the "*Ministry of Education Degree Conferral Act*" as well as "*TMU Enforcement Rules for the Master's and Doctoral Degree Examinations,*" the latter of which shall be stipulated separately and submitted to the Ministry of Education for reference.

第四章 畢業、學位

Chapter 4 Graduation, Degree

第六十八條 (授予碩士或博士學位)

研究生符合下列規定者,准予畢業:

- 一、在規定年限內修滿規定科目及學分。
- 二、通過本校「碩士及博士學位考試實施細則」規定之考試及各 系所學位學程規定之各項考核。

符合前項規定之研究生,授予碩士或博士學位。研究生學位證書 授予日期,第一學期為一月,第二學期為六月,惟修業逾二年者, 已通過系所學位學程之畢業門檻並已修畢規定科目及學分,於參 加學位考試之學期未修習論文以外之科目學分者,得以其通過學 位考試之月份授予學位證書。

- Article 68 (Conferral of Master's or Doctoral Degrees)
 Graduate students are required to meet the following criteria to graduate:
 - 1. Completion of the required courses and credit requirements within the stipulated study year limit.
 - 2. Passage of examinations in accordance with the "TMU Enforcement Rules for the Master's and Doctoral Degree Examinations"

Graduate students that meet both requirements shall receive their master's or doctoral degrees. Diplomas for graduate degrees shall be awarded in January for fall semester graduation and in June for spring semester graduation. The diplomas of graduate students who have already completed the required courses, credit and graduation requirements, who are not taking additional courses beyond the thesis/dissertation in the semester of their thesis/dissertation defense, and have already been enrolled at the master's program for two years or longer could be awarded in the month they pass their defense.

第五章 其他 Chapter 5 Miscellaneous

第六十九條 (獎助生之申訴)

本校研究獎助生及附服務負擔助學生認有損及個人權益時,得說 明具體事實依本校「學生申訴暨處理辦法」向學生申訴評議委員 會提起申訴。

- Article 69 (Appeals from Scholarship Students) TMU students receiving research scholarships and financial aid for services rendered that believe their personal interests have been infringed may file appeals with specific facts provided to the Student Appeals Review Committee in compliance with the "TMU Regulations on Student Appeals & Procedures."
- 第七十條 (研究生之比照規定) 本篇無特別規定者,比照第二篇相關條文規定辦理。

Article 70 (Mutatis Mutandis)
 Other matters not otherwise specified for graduate students should follow, mutatis mutandis, provisions set forth in Part 2.

第四篇 附則

Part 4 Supplementary Provisions

第七十一條 (入學學生兵籍)

入學學生(含研究生)達兵役年齡(除免役者外)經判定甲、乙 體位役男,或已服完兵役退伍具後備軍人身分者,得依教育部「專 科以上學校學生申請儘後召集作業要點」或「高級中等以上學校 學生申請緩徵作業要點」予以緩徵、儘後召集及註銷。

Article 71 (Military Status of Incoming Students)

Incoming students (including graduate students) that have reached conscription age (with the exception of those exempt from military conscription) and are identified as level A or B draftees or have completed their mandatory military services and are currently reservists may receive deferred call, deferred draft, and terminations in compliance with "*Rules Governing Students in Junior Colleges or Institutions of Higher Education Applying for Drafting Deferral*" or "*Rules Governing Students in Upper Secondary Schools or Higher Applying for Drafting Deferral*" set forth by the Ministry of Education.

第七十二條(學生代表參與)

本學則內應報教育部核定或備查之教務章則,應經有學生代表出 席參與之會議審議。

- Article 72 (Student Representatives) Provisions for academic affairs listed hereinabove that should be submitted to the Ministry of Education for approval or reference shall be deliberated in meetings attended by student representatives.
- 第七十三條(未盡事宜)

本學則未盡事宜,應依本校相關規定與教育部及其他政府相關法 令辦理。

- Article 73 (Other Matters)
 Matters not addressed herein shall be subject to related TMU regulations, laws and regulations set forth by the Ministry of Education, and laws and regulations set forth by other government agencies.
- 第七十四條 (核決權限)

本學則經校務會議通過後公告施行,並報教育部備查;修正時亦同。

Article 74 (Authorization) The Regulations herein and subsequent amendments shall take effect upon approval and announcement by the academic affairs meeting and be submitted to the Ministry of Education for reference.

(英文版僅供參考,若有歧義,以中文版為準。)

(The above rules are available in both Chinese and English. In the event of discrepancies, the Chinese version shall prevail.)